



Grès Fine Porcellanato Rettificato Monocalibro  
Fine Porcelain Stoneware Rectified Monocaliber

planindoor  
interior design



atlas concorde

# planindoor

interior design

Microcristalli metallici che irradiano un raffinato effetto di brillio dispersi su una microtexture finissima: Plan Indoor è una superficie dalle eccellenti qualità estetiche e tecniche ideale per pavimenti e pareti dell'architettura contemporanea, in grado di valorizzare il fascino di spazi commerciali e residenziali pregiati, assicurando prestazioni impeccabili.

Metallic micro-crystalline which spread a glamorous glittering effect scattered around a fine micro-texture: Plan Indoor is a surface with excellent aesthetic and technical features, suitable for floor and walls of contemporary architecture projects, able to enhance the charm of prestigious residential and commercial venues, guaranteeing faultless performances.

Des microcristaux métalliques parsemés sur une micro-texture fine donnent un effet rayonnant. Plan Indoor est une surface avec d'excellentes qualités esthétiques et techniques, idéale pour les sols et les murs de l'architecture contemporaine et capable de mettre en valeur le charme des espaces commerciaux et résidentiels précieux, en garantissant des prestations impeccables.

Metallische Mikrokristalle strahlen einen raffinierten Glanzeffekt aus, der sich auf der feinen Mikrotextur ausbreitet: die hervorragende ästhetische und technische Qualität der Oberfläche von Plan Indoor macht die Kollektion ideal für Böden und Wände der zeitgenössischen Architektur, imstande die Ausstrahlung von hochwertigen Geschäfts- und Wohnbereichen mit tadellosen technischen Leistungen aufzuwerten.

Microcristales metálicos que irradian un refinado efecto brillante dispersos en una microtextura finísima: Plan Indoor es una superficie de excelentes características estéticas y técnicas ideal para los pavimentos y las paredes de la arquitectura contemporánea, capaz de valorizar el encanto de espacios comerciales y residenciales preciados, asegurando prestaciones impecables.

Металлические микрокристаллы, излучающие утончённый эффект сияния, рассеяны по изысканной микроструктуре: Plan Indoor - это поверхность превосходного эстетического и технического качества, идеальна для облицовки пола и стен современной архитектуры, в состоянии повысить ценность и очарование общественных и жилых помещений, обеспечивая безупречный результат.

MADE IN ITALY

Espressione di stile, qualità, etica  
 Expression of style, quality, ethics  
 Expression de style, qualité, éthique  
 Der Ausdruck des Stiles, der Qualität und Ethik  
 Expresión de estilo, calidad, ética  
 Воплощение стиля, качества, этики

Ceramic Tiles of Italy



**l'eleganza nasce dall'interno**  
 elegance comes from inside

l'élégance vient de l'intérieur | die Eleganz kommt von innen  
 la elegancia nace en el interior | эллегантность рождается внутри



**lo stile si estende nello spazio**  
 style extends to the space

le style s'étend dans l'espace | stil breitet sich im raum aus  
 el estilo se extiende en el espacio | стиль охватывает пространство



**il lusso è un progetto impeccabile**  
 luxury is an impeccable project

le luxe, un projet impeccable | Luxus ist ein tadelloses Projekt  
 el lujo es un proyecto impecable | роскошь – это безупречный проект



**il design parla di colore**  
 design speaks about colour

le design parle de couleur | buntes Design  
 el diseño habla del color | дизайн говорит о цвете

Plan Indoor Smoke 60x60 / 24"x24"  
Plan Indoor Smoke Mosaico Dek 30x30 / 12"x12"  
Plan Indoor Black Mosaico Dek 30x30 / 12"x12"

## **l'eleganza** nasce dall'**interno** **elegance** comes from **inside**

**L'interior design si arricchisce di una superficie unica, che unisce la bellezza della forma all'eccellenza del contenuto.**

Affascinante, raffinata e tecnicamente evoluta Plan Indoor concede all'interior design il privilegio di una finitura unica, che seduce con una leggera struttura e un intenso effetto brillio destinato ad arricchire di infinite iridescenze gli interni contemporanei più ricercati.

**Interior design is enriched with a unique surface combining the beauty of its shapes with excellent technological performance.**

Glamorous, refined and high-tech, Plan Indoor gives interior design projects the privilege of a unique finishing, that seduces thanks to its light texture and an intense glittering effect able to create countless shimmering into the most refined contemporary indoor spaces.



l'élégance vient de l'intérieur

**L'architecture d'intérieur s'enrichit d'une surface unique qui, à la beauté des formes, joint l'excellence du contenu.**

Fascinante, raffinée et techniquement évoluée, Plan Indoor concède à l'architecture d'intérieur le privilège d'une finition unique qui séduit par sa structure légère et l'intensité de sa brillance, destiné à enrichir de son rayonnement irisé les intérieurs contemporains les plus exclusifs.

la elegancia nace en el interior

**El diseño de interiores se enriquece con una superficie única, que une la belleza de la forma a la excelencia del contenido.**

Fascinante, refinada y técnicamente evolucionada, Plan Indoor concede al diseño de interiores el privilegio de un acabado único, que seduce con una estructura ligera y un intenso efecto brillo destinado a enriquecer los interiores contemporáneos más exclusivos con infinitas iridiscencias.

die Eleganz kommt von innen

**Das Innendesign bereichert um eine einzigartige Oberfläche, die die Schönheit der Form und die Außergewöhnlichkeit des Inhalts miteinander verbindet.**

Bezaubernd, raffiniert und technisch hoch entwickelt gesteht Plan Indoor den Innendesignern das Privileg eines einzigartigen Finishes zu, das mit einer leicht strukturierten Oberfläche und einem intensiven Glanz verführt, um zeitgenössische und erlesene Innenräume mit seinem unendlichen Schillern zu bereichern.

элегантность рождается внутри

**Внутренний дизайн обогащается уникальной поверхностью, которая объединяет красоту формы с совершенством содержимого.**

Прелестная, изысканная и технически развитая Plan Indoor, даёт внутреннему дизайну преимущество уникальной отделки, которая привлекает лёгкой структурой, интенсивным эффектом сияния и бесчисленными переливами, предназначенными для обогащения, наиболее изысканных, современных, жилых помещений.

Plan Indoor Smoke 60x60 / 24"x24"  
Plan Indoor Smoke Mosaico Dek 30x30 / 12"x12"



Plan Indoor Black Mosaico Dek 30x30 / 12"x12"  
Plan Indoor Smoke 60x60 / 24"x24"



lo **stile** si estende  
nello **spazio**  
**style** extends to  
the **space**

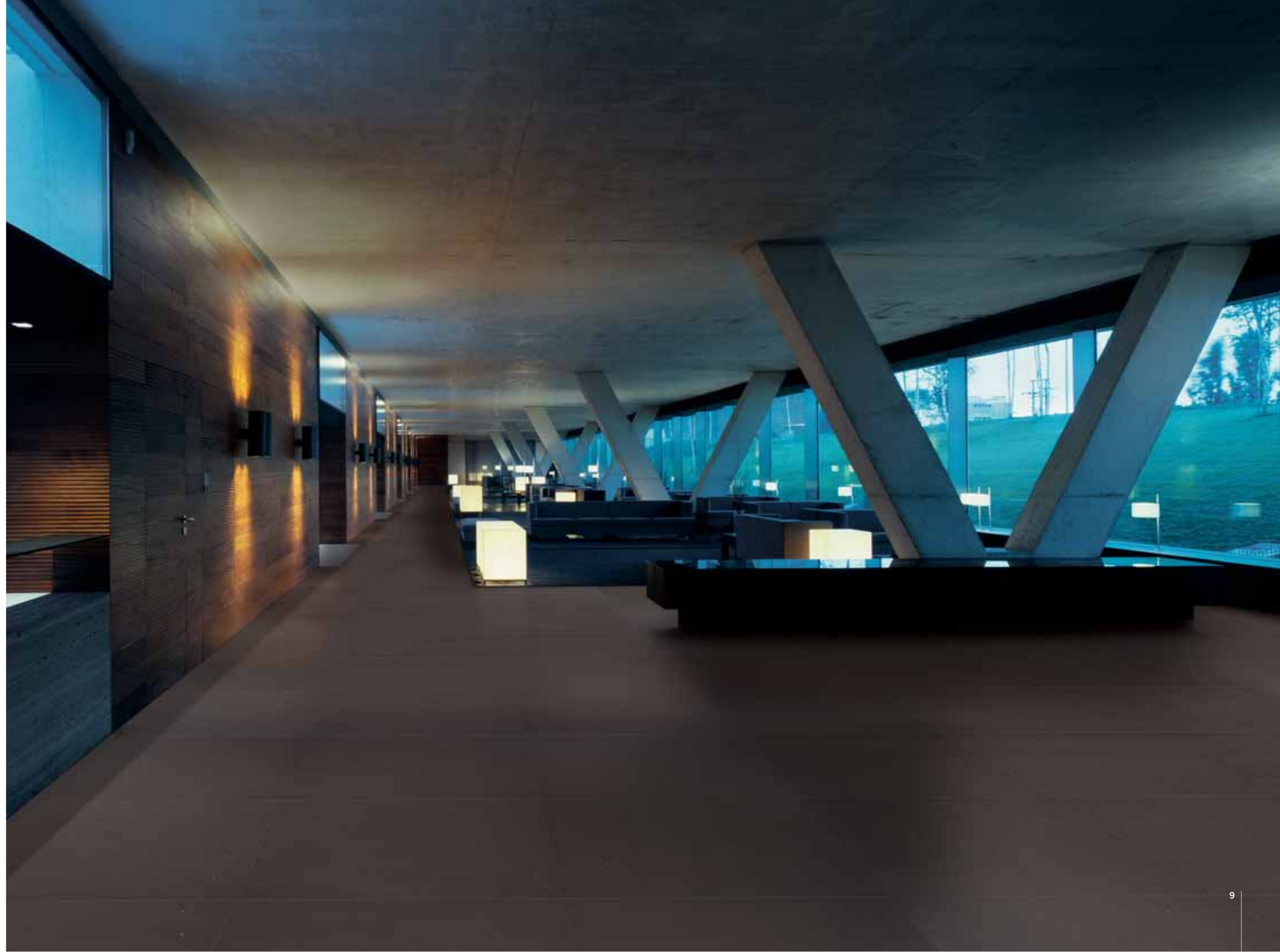
**La collezione si articola in un'ampia gamma di formati, per rispondere a tutte le esigenze progettuali.**

Plan Indoor si inserisce perfettamente in tutti gli spazi contemporanei più sofisticati, sia residenziali che commerciali, grazie anche alla varietà di formati disponibili, che spaziano dal 30x60 al 90x90.

Il grande formato, da posare a giunto minimo, esalta l'effetto brillio della microtexture che si estende nello spazio senza interruzioni, vibrando di infinite riflettenze.

**The collection evolves with a broad range of sizes, to meet any planning need.**

Plan Indoor perfectly integrates into the most sophisticated contemporary spaces, both residential and commercial, thanks to its broad range of available sizes, from 30x60 to 90x90. The large size allows for joint-less installation, exalting the glittering effect of the micro-texture which expands into the space without interruption, vibrating with infinite reflections.



## le style s'étend dans l'espace

**La collection est articulée sur une vaste gamme de formats afin de répondre à toutes les exigences conceptuelles.**

Grâce à la variété des formats disponibles, allant du 30x60 au 90x90, Plan Indoor s'intègre parfaitement aux plus sophistiqués des espaces contemporains, qu'ils soient commerciaux ou résidentiels. Le grand format, à poser avec un joint minimum, souligne l'effet rayonnant de la micro-texture qui s'étend dans l'espace sans interruptions et vibre d'une infinité de reflets.

## el estilo se extiende en el espacio

**La colección se articula en una amplia gama de formatos, para responder a todas las exigencias de diseño.**

Plan Indoor se integra perfectamente en los más sofisticados espacios contemporáneos, sean estos comerciales o residenciales, gracias también a la variedad de formatos disponibles, desde el 30x60 hasta el 90x90. El gran formato, que tiene que colocarse con junta mínima, exalta el efecto brillante de la microtextura que se extiende en el espacio sin interrupciones, vibrando con infinitos reflejos.

## stil breitet sich im raum aus

**Die Kollektion verfügt über ein breites Sortiment an Formaten, welches sämtliche Projektanforderungen erfüllt.**

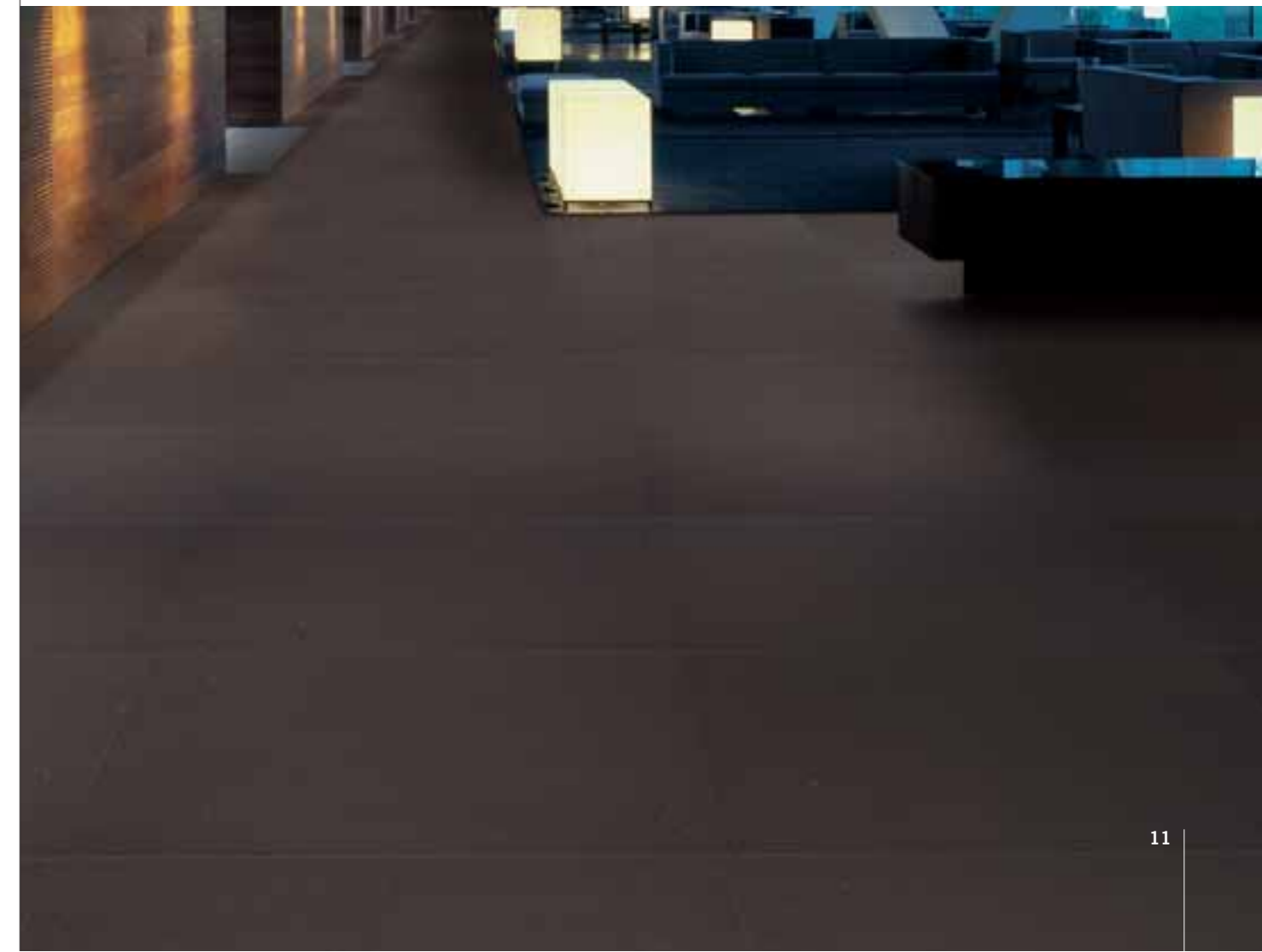
Plan Indoor fügt sich, dank der großen Vielfalt an Formaten - von 30x60 bis zu 90x90 - perfekt in alle zeitgenössischen wie auch in die ausgefallensten Räume, sowohl in Gewerbe- wie in Wohnbereichen, ein. Das Großformat, mit minimaler Fuge verlegbar, betont den Glanzeffekt der Mikrotextur, die sich im Raum ohne Unterbrechungen und durch die unendlichen Reflexe vibrierend ausbreitet.

## стиль охватывает пространство

**Широкая гамма форматов даёт возможность использовать коллекцию для любых оформительских проектов.**

Plan Indoor располагает богатым выбором форматов, от 30x60 до 90x90, поэтому легко вписывается в любой общественный или домашний интерьер. Большой формат, уложенный с минимальным швом, подчёркивает блеск фактуры, который охватывает всё пространство, рождая мерцающую игру отражений.

Plan Indoor Brown 90x90 / 36"x36"



il **lusso** è  
un **progetto**  
impeccabile  
**luxury** is an  
impeccable  
**project**

**Plan Indoor è una risposta brillante per chi richiede la massima libertà e ricercatezza progettuale.**

Eccellenza tecnica, appeal decorativo, gamma versatile e completa a pavimento e rivestimento: la collezione si propone come materia progettuale per gli ambienti che richiedono elevate prestazioni di resistenza e affidabilità, accompagnate da una buona dose di fascino e raffinatezza.

**Plan Indoor is a brilliant answer for those who desire maximum freedom and project-planning refinement.**

Technical excellence, decorative appeal, complete and versatile range for floor and wall application: this collection represents a planning material for spaces requiring high-tech performance of resistance and reliability with a touch of fascination and class.





le luxe, un projet impeccable

**Plan Indoor est une réponse brillante à qui prétend liberté absolue et recherche conceptuelle.**

L'excellence technique, le charme décoratif, une gamme complète pour sols et murs: la collection se présente comme une matière conceptuelle pour les espaces qui demandent des prestations élevées en termes de résistance et fiabilité mais aussi une délicate dose de charme.

el lujo es un proyecto impecable

**Plan Indoor es una respuesta brillante para quien busca máxima libertad y refinamiento en el diseño de proyectos.**

Excelencia técnica, atractivo decorativo, una gama versátil y completa para pavimentos y revestimientos: la colección se propone como material de diseño para los ambientes que requieren elevadas prestaciones de resistencia y fiabilidad, acompañadas de una buena dosis de encanto y refinamiento.

Luxus ist ein tadelloses Projekt

**Plan Indoor ist die brillante Antwort für diejenigen, die maximale Freiheit und planerische Raffinesse für ihre Projekte suchen.**

Außergewöhnliche Technik, dekorativer Appeal, ein vielseitiges und vollständiges Sortiment für Böden und Verkleidungen: die Kollektion bietet sich an als Materie für Projekte für Ambiente, die hochwertige Leistungen in Bezug auf Widerstandsfähigkeit und Zuverlässigkeit erfordern, begleitet von einer guten Dosis an Charme und Raffinesse.

роскошь – это безупречный проект

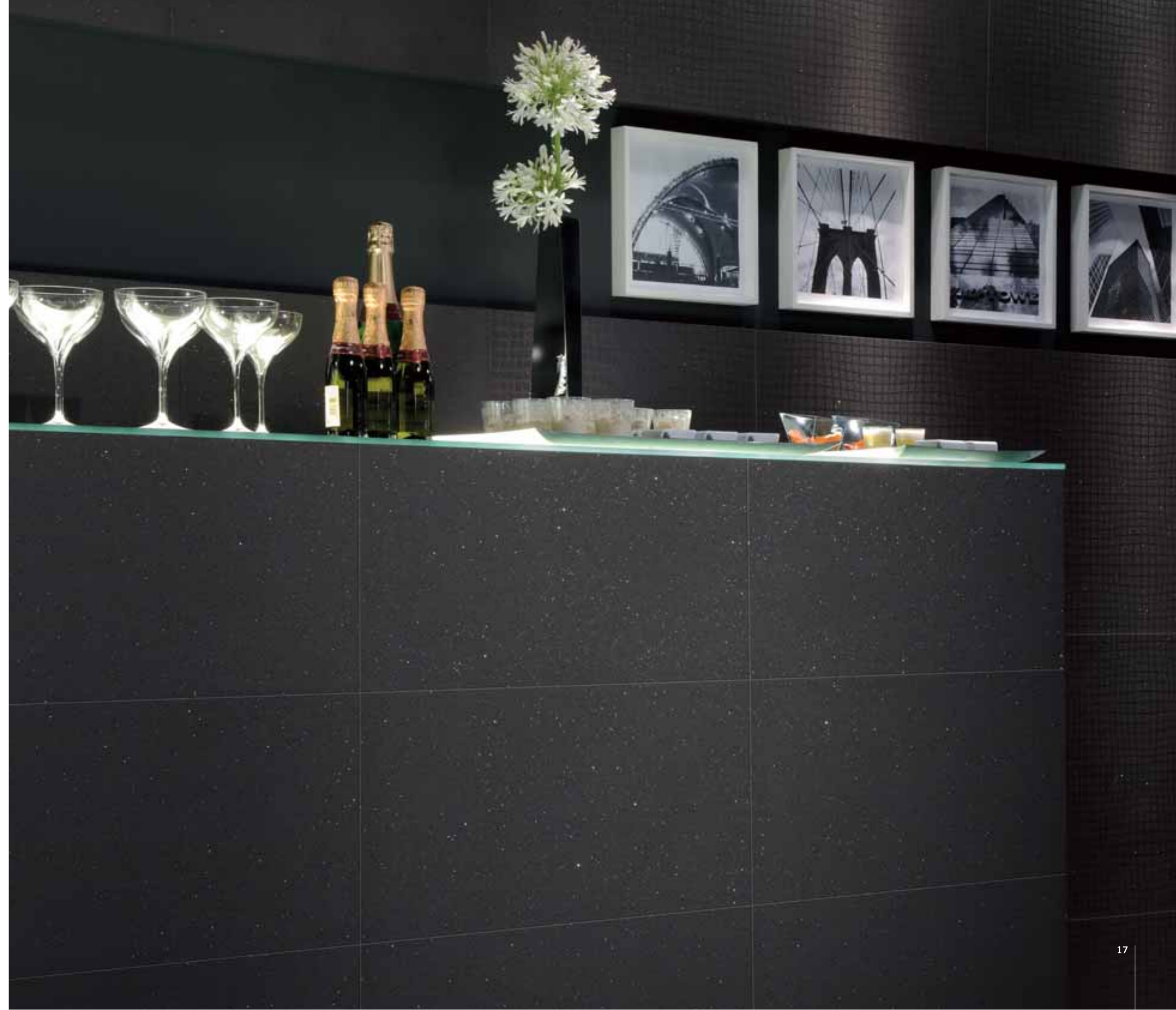
**Plan Indoor - это блестящий ответ для тех, кто требует изысканность проектирования и его максимальную свободу.**

Техническое совершенство, декоративный стиль, многогранная и совершенная гамма - идеально подходят для облицовки пола и стен: коллекция предлагается как проектированная материя для помещений, которые требуют высокую прочность и износостойкость, сочетающиеся с хорошей дозой очарования и изысканности.

Plan Indoor Black 60x60 / 24"x24"  
Plan Indoor Black Optical 60x60 / 24"x24"



Plan Indoor Black 30x60 / 12"x24"  
Plan Indoor Black Optical 60x60 / 24"x24"



Plan Indoor Clay 60x60 / 24"x24"  
Plan Indoor Brown 30x60 / 12"x24"  
Plan Indoor Brown Inserto Square 30x60 / 12"x24"

il **design** parla  
di **colore**  
**design** speaks  
about **colour**

**Le architetture d'interni si vestono di tonalità ricercate e intense che ricreano atmosfere sofisticate.**

Cromie fredde e luminose oppure calde e avvolgenti: la gamma colori di Plan Indoor si accorda armoniosamente con le tonalità dell'arredamento contemporaneo, per realizzare ambienti d'indiscussa eleganza, in cui ogni dettaglio si fa interprete di gusto e stile.

**Interior architectures are dressed with refined and intense shades for sophisticated atmospheres.**

Cold and bright hues or warm and engulfing shades: Plan Indoor colour palette harmoniously matches contemporary interior design trends, to create spaces of unmistakable elegance where every detail interprets pure taste and style.





### le design parle de couleur

**Les architectures d'intérieur s'habillent de tonalités recherchées et intenses pour créer des atmosphères sophistiquées.**

Des couleurs froides et lumineuses ou bien chaudes et enveloppantes, les nuances de la gamme Plan Indoor se marient avec harmonie avec les tonalités de la décoration contemporaine, créant ainsi des espaces à l'élégance certaine, où chaque détail se fait l'interprète du goût et du style.

### el diseño habla del color

**Las arquitecturas de interiores se visten de tonalidades refinadas e intensas que recrean atmósferas sofisticadas.**

Coloraciones frías y luminosas o cálidas y acogedoras: la gama de colores de Plan Indoor se combina armoniosamente con las tonalidades de la decoración contemporánea, para realizar ambientes de indiscutible elegancia, en los cuales cada detalle se transforma en intérprete de gusto y estilo.

### buntes Design

**Die Innenarchitektur kleidet sich mit ausgewählten und intensiven Farbtönen, die erlesene Atmosphären schaffen.**

Kalte und leuchtende oder warme und behagliche Farben: die Farbpalette von Plan Indoor stimmt harmonisch mit den Farbgebungen des zeitgenössischen Einrichtungsstils überein, um zweifelsfrei elegante Ambiente zu gestalten, in denen jedes Detail Stil und Geschmack interpretiert.

### дизайн говорит о цвете

**Архитектура жилых помещений одевается в изысканные и интенсивные тональности, которые создают самые утончённые атмосферы.**

Холодные и яркие, либо же тёплые и завораживающие оттенки: гамма цветов коллекции Plan Indoor - гармонично сочетается с тональностями современного интерьера, создаёт помещения бесспорной элегантности, в которой каждая деталь говорит о вкусе и стиле.

Plan Indoor Clay 60x60 / 24"x24"

Plan Indoor Brown Inserto Square 30x60 / 12"x24"



# la superficie tecnica diventa decorativa the technical surface becomes decorative

Un variegato corredo decorativo completa la collezione offrendo al progettista molteplici possibilità di personalizzazione delle superfici. Sofisticati e ricchi di dettagli, i decori di Plan Indoor creano superfici scenografiche di forte impatto decorativo.

A wide decorative set completes the collection offering interior designers the opportunity to personalise every surface. Plan Indoor decors, sophisticated and rich in detail, create alluring atmospheres of strong decorative impact.

Un complément de décor varié complète la collection et offre au concepteur de multiples possibilités pour personnaliser les surfaces. Sophistiqués et riches de détails, les décors Plan Indoor créent des surfaces scénographiques à fort impact.

Ein abwechslungsreiches Sortiment an Dekoren vervollständigt die Kollektion und bietet den Planern unzählige Möglichkeiten der individuellen Gestaltung von Oberflächen. Raffiniert und reich an Details, das Dekor Plan Indoor schafft bühnenhafte Oberflächen von starker dekorativer Wirkung.

Un variegado conjunto decorativo completa la colección ofreciendo al diseñador múltiples posibilidades de personalización de las superficies. Sofisticadas y ricas de detalles, las decoraciones de Plan Indoor crean superficies escenográficas de gran impacto decorativo.

Дополняющий коллекцию широкий набор декоров даёт дизайнеру возможность индивидуализировать любую поверхность. Изысканные и богатые деталями декоративные элементы Plan Indoor создают роскошную эффектную обстановку.

inserto **optical**

inserto **texture**

mosaico **dek**

mosaico **3D**

inserto **square**



Plan Indoor Black Optical 60x60 / 24"x24"

La micrografica del decoro Optical disegna una fitta rete geometrica a effetto 3D che moltiplica i punti di riflessione della luce. Abbinato al fondo, di cui presenta uguali caratteristiche tecniche, o scelto da solo, può essere utilizzato per quinte, tappeti e corridoi.

The micro-graphics of the Optical decor creates a defined geometrical grid with a 3D effect which multiplies the reflecting points of light. The Optical decor, in combination with the backdrop with identical features or used alone, is suitable to create partition walls, decorative carpets and corridors.

La micrographie du décor Optical dessine un réseau dense de figures géométriques à effet tridimensionnel qui multiplie les points de réflexion de la lumière. Mélangé à l'uni dont il partage les caractéristiques, ou seul, le décor Optical peut être utilisé pour les bandes, les tapis et les couloirs.

Die Mikrografik des Dekor Optical entwirft ein enges geometrisches Netz mit 3D Effekt, durch das sich die Lichtreflexe vervielfältigen. Zusammen mit dem Untergrund, der die gleichen technischen Eigenschaften aufweist und auch allein einsetzbar ist, kann das Dekor Optical für Trennwände, Fußböden wie auch Korridore verwendet werden.

La micrográfica de la decoración Optical dibuja una densa red geométrica de efecto 3D que multiplica los puntos de reflexión de la luz. Combinada con el fondo, con el cual comparte las mismas características técnicas, o usada de manera independiente, la decoración Optical puede ser utilizada para bastidores, alfombras y pasillos.

Микрорисунок декора Optical изображает густую сеть с трёхмерным эффектом, умножающим точки отражения света. В сочетании с фоновой плиткой, обладающей теми же техническими характеристиками, Optical может образовать великолепные декоративные рисунки на полах и стенах.

inserto **optical**

**60x60 / 24"x24"**

Disponibile in tutti i colori / Available in all colours  
Disponible dans toutes les couleurs / In allen Farben Verfügbar  
Disponibles en todos los colores / Имеются все цвета



Plan Indoor Smoke Inserto Texture 30x60 / 12"x24"



Plan Indoor Black Mosaico Dek 30x30 / 12"x12"

## inserto texture

Contemporaneo e raffinato a un tempo, il decoro Texture richiama un reticolo metallico dalle maglie larghe. La griglia lucida che lascia trasparire il fondo iridescente realizza un'alternanza di riflettenze diverse di forte impatto scenico.

The Texture decor, both contemporary and refined, reminds a metallic grid with large wefts. The glossy grid reveals the iridescent backdrop creating an alternating reflection of strong impact.

**30x60 / 12"x24"**

Disponibile nei seguenti colori / Available in the following colours  
Disponible dans les couleurs suivantes / In folgenden Farben Verfügbar  
Disponible en los colores / Имеющиеся цвета:  
**BLACK, SMOKE, GREY**

Per uso a rivestimento.  
For wall tile use.  
Destiné au revêtement.  
Für Wandbeläge.  
Para revestimientos.  
Для использования в качестве настенного покрытия.

À la fois contemporain et raffiné, le décor Texture rappelle un filet métallique à mailles larges. La brillance de la trame qui laisse apparaître le fond luminescent donne une alternance de reflets différents possédant un fort impact scénique.

Zeitgenössisch und gleichzeitig raffiniert, das Dekor Texture erinnert an ein grobmaschiges Metallnetz, durch das der schillernde Untergrund durchscheint und dabei abwechselnde wirkungsvolle Reflexe erzeugt.

Contemporánea y refinada a la vez, la decoración Texture recuerda un retículo metálico de mallas ralas. El entramado brillante que deja traslucir el fondo iridiscente realiza una alternancia de diferentes reflejos de gran impacto escénico.

Изысканный и современно звучащий декор Texture напоминает металлическую решётку с широкими ячейками. Глянцевая сетка на переливчатом фоне образует эффектную игру различных световых отблесков.

Il mosaico Dek si arricchisce di tessere estremamente brillanti che spiccano tra gli altri intarsi come pietre preziose. Versatile ed eclettico, il mosaico è ideale per rivestire volumi come balconi, colonne e nicchie, oppure realizzare tappeti e corridoi a pavimento.

The Dek mosaic is enriched by extremely brilliant tesserae, which stand out amongst the other decorative elements as if precious stones mounted on a jewel. The mosaic, versatile and eclectic, is suitable for counter tops, columns and niches or can be used on the floor to create decorative carpets and corridors.

La mosaïque Dek s'enrichit de tesselles extrêmement brillantes qui ressortent comme des pierres précieuses parmi les autres inclusions. Adaptable et éclectique, cette mosaïque est parfaite pour le revêtement de volumes tels que comptoirs, colonnes et niches, ou pour composer le sol des tapis et des couloirs.

Das Mosaik Dek bereichert sich durch äußerst glänzende Steinchen, die unter den anderen Einlagen wie Edelsteine hervorstechen. Das vielseitige und wandlungsfähige Mosaik ist ideal für die Verkleidung von Balkonen, Säulen und Nischen sowie für Fußböden.

El mosaico Dek se enriquece de teselas extremadamente brillantes que destacan entre las taraceas como si fueran piedras preciosas. Versátil y ecléctico, el mosaico es ideal para revestir volúmenes como mostradores, columnas y nichos, o realizar alfombras y pasillos a pavimento.

Мозаика Dek украшена ярко блестящими элементами, выделяющимися на общем фоне, подобно драгоценным камням. Она настолько многогранна, что великолепно подходит как для оформления стоек, колонн, ниш, так и для создания на полах роскошных ковровых мотивов.

## mosaico dek

**30x30 / 12"x12"**

Disponibile in tutti i colori / Available in all colours  
Disponible dans toutes les couleurs / In allen Farben Verfügbar  
Disponibles en todos los colores / Имеются все цвета



Plan Indoor Clay Mosaico 3D Mix 2 30x60 / 12"x24"



Plan Indoor Brown Inserto Square 30x60 / 12"x24"

## mosaico 3D

### 30x60 / 12"x24"

Disponibile in tutti i colori / Available in all colours  
Disponible dans toutes les couleurs / In allen Farben Verfügbar  
Disponibles en todos los colores / Имеются все цвета

Per uso a rivestimento.

For wall tile use.

Destiné au revêtement.

Für Wandbeläge.

Para revestimientos.

Для использования в качестве настенного покрытия.

Il progetto decorativo supera il confine della planarità per svilupparsi su una prospettiva multidimensionale regolata attraverso un gioco di sporgenze e rientranze, pieni e vuoti. Il Mosaico 3D dona così alle pareti nuove sensazioni estetiche, visive e tattili.

The decorative concept overcomes the barriers of bi-dimensional and develops on a multi-dimensional perspective a game of protrusions and recesses, full and empty surfaces. The 3D Mosaics gives walls new aesthetic, visual and tactile sensations.

Le projet de décoration dépasse la frontière de la planéité et se développe sur une perspective multidimensionnelle à travers le jeu de saillies et échancrures, de pleins et de vides. De cette façon, la Mosaïque 3D enrichit les murs de nouvelles sensations esthétiques, visuelles et tactiles.

Das Dekorprojekt überschreitet die Grenze der Fläche, um sich in einer multidimensionalen Perspektive zu entwickeln, die von dem Zusammenspiel von vollen und leeren Vorsprüngen und Öffnungen lebt. Das Mosaik 3D verleiht den Wänden neue ästhetische, optische und taktile Eindrücke.

El proyecto decorativo supera el confin de la planaridad para desarrollarse en una perspectiva multidimensional regulada a través de un juego de salientes y entrantes, llenos y vacíos. De esta forma el Mosaico 3D dona nuevas sensaciones estéticas, visivas y táctiles a las paredes.

Декоративный проект выходит за пределы единой плоскости, чтобы игрой выступов и углублений, полных форм и пустот охватить многомерную перспективу. Мозаика 3D дарит совершенно новые эстетические, визуальные и тактильные ощущения.

Un gioco di quadrati concentrici crea un pattern geometrico sfumato, arricchito da un effetto cangiante del brilio. Il decoro Square trova massima espressione in quinte e pareti, in cui l'effetto optical della texture è esaltato dalla ricorsività dei riquadri.

A combination of concentric squares creates a colour-shaded geometrical pattern enriched by an iridescent glittering effect. The Square decor finds its utmost expression in partition walls where the optical effect of the textures is exalted by the repetition of the square pattern.

Un jeu de carrés concentriques forme un pattern géométrique nuancé qu'accentue l'effet de brillance. Le décor Square s'exprime au mieux sur les pans de murs, quand l'effet optique de la texture est souligné par l'incurvation des bords.

Ein Spiel von konzentrischen Quadraten schafft ein verschwommenes geometrisches Muster, bereichert durch einen changierenden Glanzeffekt. Das Dekor Square entfaltet seine maximale Wirkung an Wänden und Trennwänden, wobei der optische Effekt der Textur durch das Auftreten der Rechtecke unterstrichen wird.

Un juego de cuadrados concéntricos crea un motivo geométrico sombreado, enriquecido por el efecto tornasol del brillo. La decoración Square alcanza su máxima expresión en bastidores y paredes, en las cuales el efecto óptico de la textura es exaltado por la recurrencia de los recuadros.

Игра концентрических квадратов образует лёгкий геометричный узор с переливчатым сиянием. Декор Square особенно выразительно смотрится на перегородках или стенах, где великолепный оптический эффект подчёркивается повторяющимся квадратным рисунком.

## inserto square

### 30x60 / 12"x24"

Disponibile nei seguenti colori / Available in the following colours  
Disponible dans les couleurs suivantes / In folgenden Farben Verfügbar  
Disponibles en los colores / Имеющиеся цвета:  
**BROWN, CLAY**

Per uso a rivestimento o a pavimento in ambienti privati/residenziali.

For wall use or floor use in private/residential destinations.

Utilisable tant comme sol que comme revêtement en milieu privé/résidentiel.

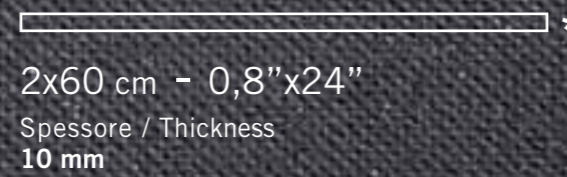
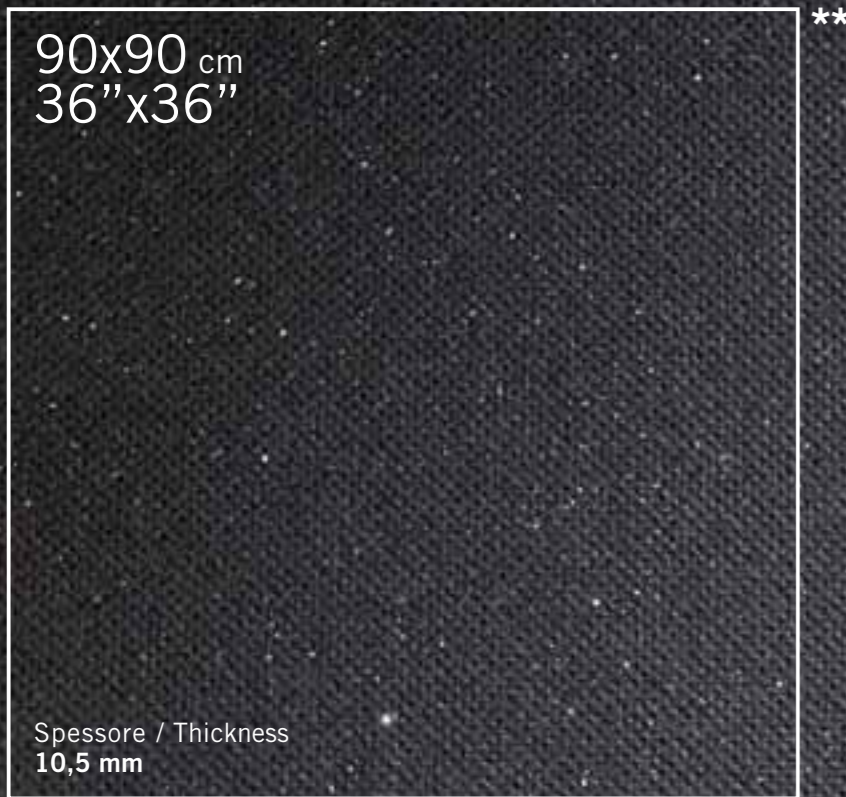
Zum Einsatz in privat/wohnbereichen als Verkleidung oder Boden.

Para uso en revestimientos o pavimentos en ambientes privados/residenciales.

Для настенной или напольной облицовки частных/жилых помещений.

**gamma formati / size range**

gamme formats / sortiment formate / gama formatos / гамма форматы

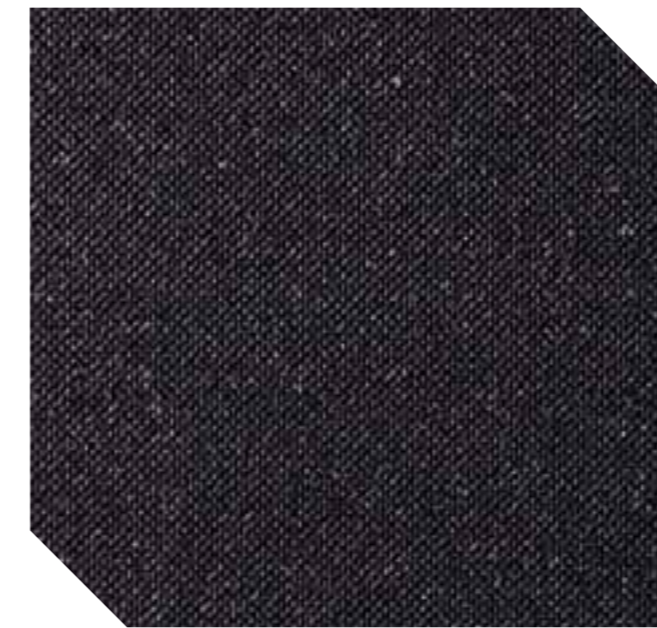


\* Disponibile in tutti i colori.  
Available in all colours.  
Disponible dans toutes les couleurs.  
In allen Farben Verfügbar.  
Disponibles en todos los colores.  
Имеются все цвета.

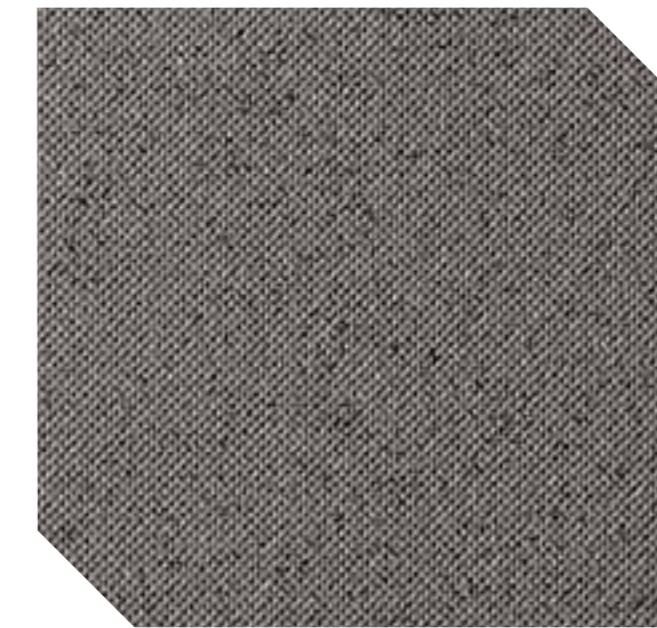
\*\* Disponibile nei seguenti colori  
Available in the following colours  
Disponible dans les couleurs suivantes  
In folgenden Farben Verfügbar  
Disponibles en los colores  
Имеющиеся цвета:  
BLACK, BROWN, SMOKE

**gamma colori / colour range**

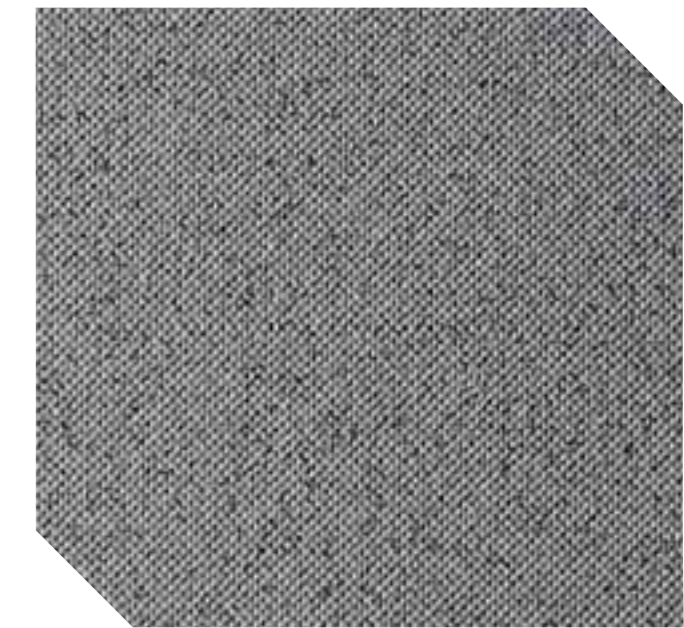
gamme couleurs / sortiment farben / gama colores / гамма цвета



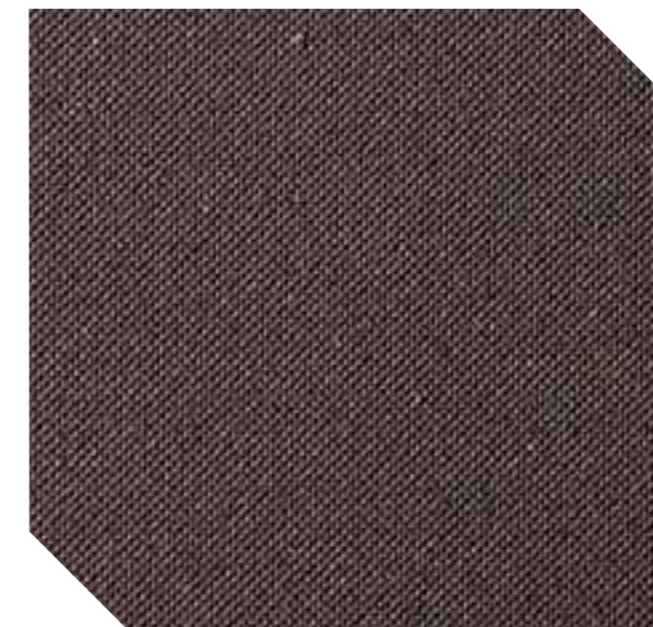
plan indoor **black**



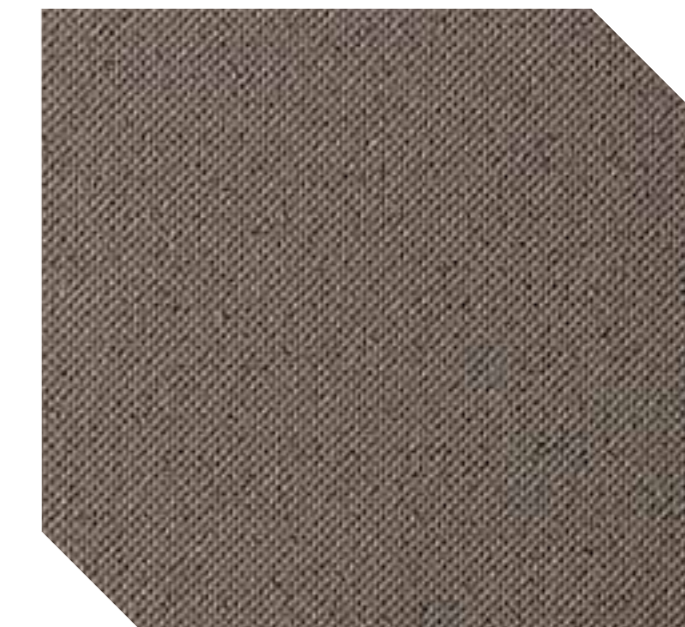
plan indoor **smoke**



plan indoor **grey**



plan indoor **brown**



plan indoor **clay**

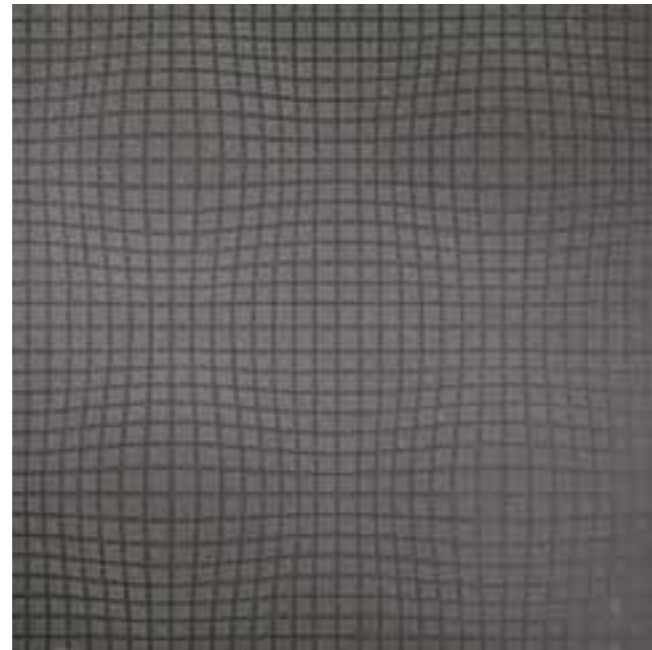


**gamma decori / decor range**

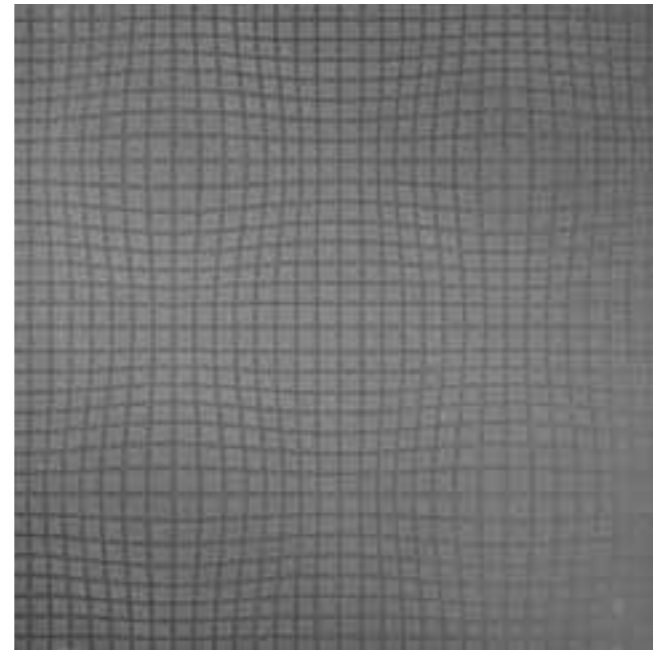
gamme décors / sortiment dekore / gama decoraciones / гамма декоры



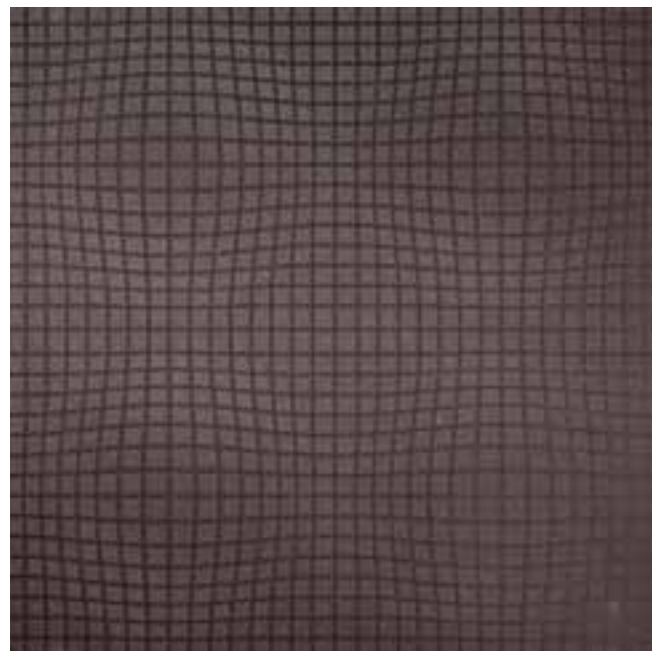
Plan Indoor Black Optical  
60x60 - 24"x24"



Plan Indoor Smoke Optical  
60x60 - 24"x24"



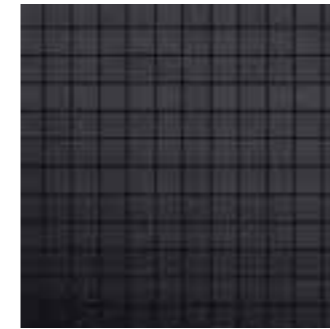
Plan Indoor Grey Optical  
60x60 - 24"x24"



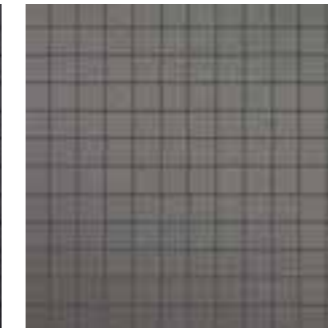
Plan Indoor Brown Optical  
60x60 - 24"x24"



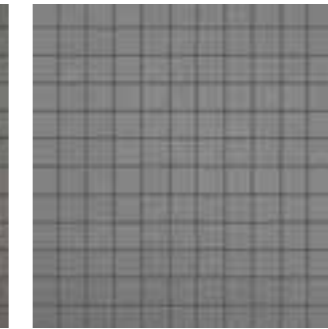
Plan Indoor Clay Optical  
60x60 - 24"x24"



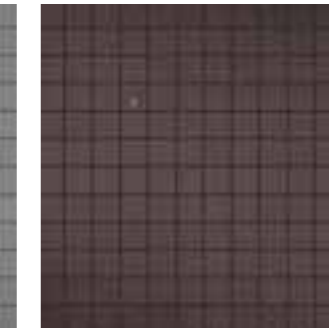
Plan Indoor Black Mosaico  
30x30 - 12"x12"



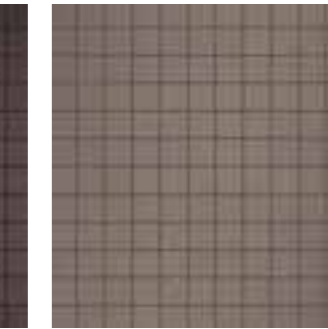
Plan Indoor Smoke Mosaico  
30x30 - 12"x12"



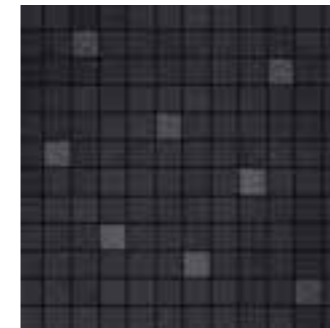
Plan Indoor Grey Mosaico  
30x30 - 12"x12"



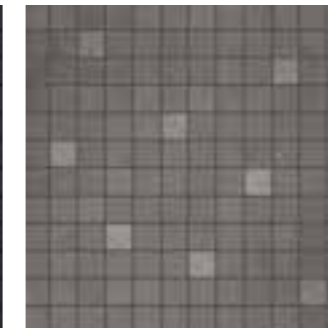
Plan Indoor Brown Mosaico  
30x30 - 12"x12"



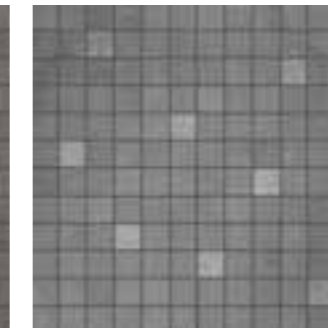
Plan Indoor Clay Mosaico  
30x30 - 12"x12"



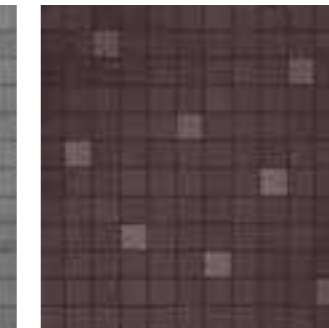
Plan Indoor Black Mosaico Dek  
30x30 - 12"x12"



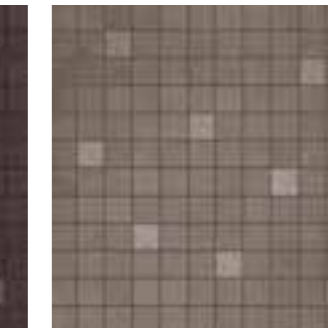
Plan Indoor Smoke Mosaico Dek  
30x30 - 12"x12"



Plan Indoor Grey Mosaico Dek  
30x30 - 12"x12"



Plan Indoor Brown Mosaico Dek  
30x30 - 12"x12"



Plan Indoor Clay Mosaico Dek  
30x30 - 12"x12"



Plan Indoor Black Inserto Texture \*  
30x60 - 12"x24"



Plan Indoor Smoke Inserto Texture \*  
30x60 - 12"x24"



Plan Indoor Grey Inserto Texture \*  
30x60 - 12"x24"



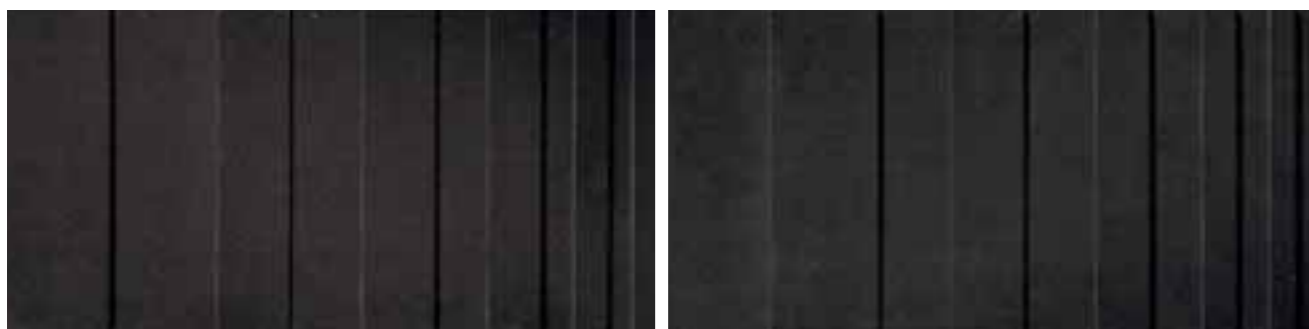
Plan Indoor Brown Inserto Square ✓  
30x60 - 12"x24"



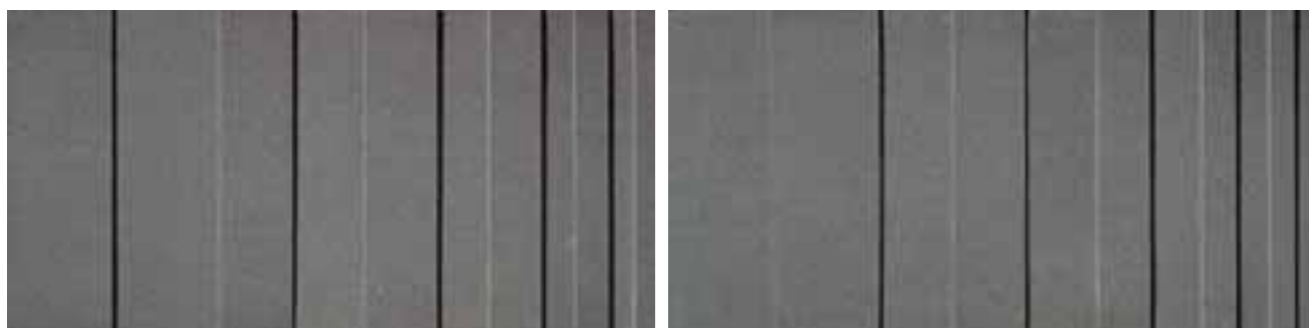
Plan Indoor Clay Inserto Square ✓  
30x60 - 12"x24"

\* Per uso a rivestimento.  
For wall tile use.  
Destiné au revêtement.  
Für Wandbeläge.  
Para revestimientos.  
Для использования в качестве настенного покрытия.

✓ Per uso a rivestimento o a pavimento in ambienti privati/residenziali.  
For wall use or floor use in private/residential destinations.  
Utilisable tant comme sol que comme revêtement en milieu privé/résidentiel.  
Zum Einsatz in privat/wohnbereichen als Verkleidung oder Boden.  
Para uso en revestimientos o pavimentos en ambientes privados/residenciales.  
для настенной или напольной облицовки частных/жилых помещений.



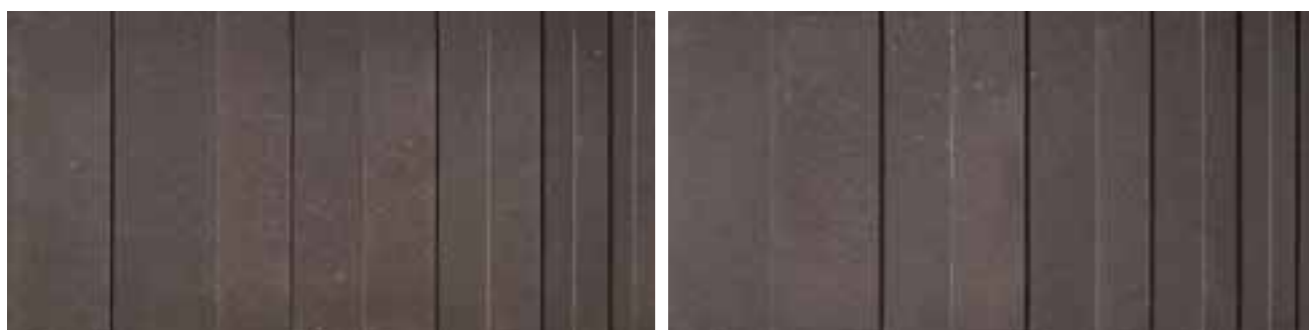
Plan Indoor Black Mosaico 3D Mix 2  
30x60 - 12"x24"



Plan Indoor Smoke Mosaico 3D Mix 2  
30x60 - 12"x24"



Plan Indoor Grey Mosaico 3D Mix 2  
30x60 - 12"x24"



Plan Indoor Brown Mosaico 3D Mix 2  
30x60 - 12"x24"



Plan Indoor Clay Mosaico 3D Mix 2  
30x60 - 12"x24"

Metal Satin Listello 1x90 \*  
1x90 - 0,4"x36"

Metal Satin Listello 1,5x60 \*  
1,5x60 - 0,6"x24"

Metal Lev. Listello 0,6x60 \*  
0,6x60 - 0,2"x24"

Metal Glossy Listello 0,3x60 \*  
0,3x60 - 0,1"x24"

Metal Satin Angolo 1 \*  
1x1 - 0,4"x0,4"


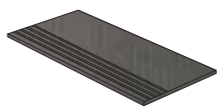
Metal Satin Angolo 1,5 \*  
1,5x1,5 - 0,6"x0,6"

Metal Lev. Angolo 0,6 \*  
0,6x0,6 - 0,2"x0,2"

\* Inserto in metallo. Metal insert. Pièce spéciale en métal. Metall-Einleger.  
Aplicación en metal. Вставка из металла.

### pezzi speciali / special pieces

pièces spéciales / Spezialteile / piezas especiales / специальные элементы

	Black	Smoke	Grey	Brown	Clay
Battiscopa 7,2x60 / 3"x24" 	●	●	●	●	●
Gradino 30x60 / 12"x24" 	●	●	●	●	●

### imballaggi e pesi / packing and weights

emballages et poids / verpackung und gewicht / embalajes y pesos / упаковка и вес

Formato Size Format Formato Размер	PZ/BLISTER Minimum order Commande minimum Mindestbestellwert Pza./Blister pedido minimo Штуку/упаков. – минимальный	N. Pezzi per scatola Pieces per carton Nb. de pièces par boîte Stück/Karton N. piezas por caja Шт. в коробке	M <sup>2</sup> per scatola M <sup>2</sup> per carton M <sup>2</sup> par boîte M <sup>2</sup> / Karton M <sup>2</sup> por caja M <sup>2</sup> в коробке	Peso per scatola (Kg.)Weight x ctn. (Kg.) Poids par boîte (Kg.) Gew./Karton (Kg.) Peso por caja (Kg.) Вес коробки	Scat. nell'imballo Cartons in package Boîtes par palette Kartons/Palette Cajas en el embalaje Коробок в палете	M <sup>2</sup> per pallet M <sup>2</sup> per palette M <sup>2</sup> / Palette M <sup>2</sup> por palet M <sup>2</sup> в палете	Peso per pal. (Kg.) Weight x pal. (Kg.) Poids par pal. (Kg.) Gew./Palette (Kg.) Peso por palet (Kg.) Вес палета
Plan Indoor 90x90 cm - 36"x36"	-	1	0,81	20,40	35,00	28,35	714,00
Plan Indoor 60x60 cm - 24"x24"	-	3	1,08	24,34	40,00	43,20	973,60
Plan Indoor 30x60 cm - 12"x24"	-	6	1,08	24,00	40,00	43,20	960,00

Per le informazioni e i dati relativi a codici, imballaggi e pesi occorre sempre consultare l'ultimo listino aggiornato e in vigore. For information and details relating to codes, packaging and weight it is recommended to refer to the latest pricelist. Pour toutes informations et renseignements concernant les codes, les emballages et les poids, il y a toujours lieu de consulter le dernier tarif en vigueur et mis à jour. Für Informationen und Daten die den Code, die Verpackung und das Gewicht betreffen bitte die aktuellste Preisliste zugrunde legen. Para acceder a la información y a los datos relativos a códigos, embalajes y pesos hay que consultar siempre la última lista de precios actualizada y vigente. Для информации о кодах, упаковках и весе обращайтесь к последнему действующему прайс-листу.

Formato - Size:	Spessore - Thickness:	SUPERFICIE LIEVEMENTE STRUTTURATA	GRES PORCELLANATO TECNICO	RETTIFICATO MONOCALIBRO
<b>90x90 - 36"x36"</b>	<b>10,5 mm</b>	SLIGHTLY TEXTURED SURFACE	TECHNICAL PORCELAIN STONEWARE	RECTIFIED MONOCALIBRE
<b>60x60 - 24"x24"</b>	<b>10 mm</b>	SURFACE LEGEREMENT STRUCTUREE	GRÉS CÉRAME TECHNIQUE	RECTIFIE MONO-CALIBRE
<b>30x60 - 12"x24"</b>	<b>10 mm</b>	LEICHT STRUKTURIERTE OBERFLÄCHE	TECHNISCHES FEINSTEINZEUG	GESCHLIFFEN EINKALIBRIG
		SUPERFICIE LEVEMENTE ESTRUCTURADA	GRES PORCELÁNICO TÉCNICO	RECTIFICADO MONOCALIBRE
		СЛЕГКА СТРУКТУРИРОВАННАЯ ПОВЕРХНОСТЬ	ТЕХНИЧЕСКИЙ КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ	РЕТИФИЦИРОВАННАЯ В ОДНОМ КАЛИБРЕ

#### Caratteristiche tecniche - conforme alla norma EN 14411 (ISO 13006) Appendice G gruppo Bia

#### Technical features - compliant with standards EN 14411 (ISO 13006) annex G group Bia

Caractéristiques techniques - Norme retenue: EN 14411 (ISO 13006) Annexe G groupe Bia

Technische Daten - Bezugsnorm: EN 14411 (ISO 13006) Anlage G Gruppe Bia

Características técnicas - en conformidad con la norma EN 14411 (ISO 13006) Anexo G grupo Bia

Технические характеристики – в соответствии со стандартом EN 14411 (ISO 13006), Приложение G группа Bia



N° IT/21/01

		Caratteristica tecnica Technical features Caractéristiques techniques Technische Eigenschaften	Norma Norms Norme Norm	Valore richiesto dalle norme Required standards Valeur prescrite par les normes Normvorgabe	
Caratteristiche di Regolarità Regularly Characteristics		Lunghezza e larghezza - Length and width Longuer et largeur - Länge und breite	ISO 10545-2	± 0,6%* ± 0,5%**	± 0,1% ± 0,1%
		Spessore - Thickness Epaisseur - Stärke		± 5,0%	Conforme Suitable for
		Rettilineità* spigoli - Straightness of sides Rectitude des aretes - Kantengeradheit		± 0,5%	± 0,1%
	Ortogonalità* - Rectangularity Orthogonalité - Rechtwinkligkeit	± 0,6%		± 0,1%	
		Planarità* - Surface flatness Planimétrie - Ebenflächigkeit		c.c. ± 0,5% e.c. ± 0,5% w ± 0,5%	± 0,2% ± 0,2% ± 0,2%
Caratteristiche strutturali Structural Characteristics		Massa d'acqua assorbita - Masse d'eau absorbée Aufgenommene Wassermasse - Water absorption	ISO 10545-3	≤ 0,5%	≤ 0,1%
Caratteristiche Meccaniche massive Bulk mechanical Characteristics		Sforzo di rottura - Force de rupture Breaking strength - Bruchlast	ISO 10545-4	S ≥ 1300 N	S ≥ 2000 N
		Resistenza alla flessione - Modulus of rupture Résistance à la flexion - Biegefestigkeit		R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	R ≥ 45 N/mm <sup>2</sup>
Caratteristiche meccaniche superficiali Surface mechanical characteristics		Durezza mohs - Mohs hardness Durete mohs - Ritzhärte nach mohs	EN 101	≥ 6	7
		Resistenza all'abrasione profonda - Resistance to deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde Widerstand gegen tiefenverschieb	ISO 10545-6	≤ 175 mm <sup>3</sup>	≤ 130 mm <sup>3</sup>
Caratteristiche termo-igrometriche Thermal and hygrometric characteristics		Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of thermal linear expansion Coefficient de dilatation thermique lineaire Wärmeausdehnungskoeffizient	ISO 10545-8	Metodo di prova disponibile Test method available	≤ 7 MK <sup>1</sup>
		Resistenza agli sbalzi termici - Thermal shock resistance Résistance aux variations thermiques Temperaturwechselbeständigkeit	ISO 10545-9	Metodo di prova disponibile Test method available	RESISTE RESISTANT
		Resistenza al gelo - Resistance to frost Résistance au gel - Frostbeständigkeit	ISO 10545-12	Richiesta Required	RESISTE RESISTANT
Caratteristiche di sicurezza Safety characteristics		Coefficiente di attrito dinamico Coefficient de frottement dynamique Dynamischer Reibungskoeffizient - Dynamic friction coefficient	METODO B.C.R.A.	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)	> 0,40
		Coefficiente di attrito statico - Static coefficient of friction Coefficient de frottement statique Statischer Reibungskoeffizient	ASTM C 1028 (S.C.O.F.)	Slip Resistant (≥ 0,60)	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET
		Classificazione antisdrucciolo - Inclined platform	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Basing on the environment or on the working area	R10
Caratteristiche chimiche Chemical characteristics		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze	ISO 10545-13	Classe UB min. Class UB min.	UA
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen		Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufacturer to state classification	ULA
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali Resistance to high concentrations of acids and alkalis Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen		Metodo di prova disponibile Test method available	UHA
		Resistenza alle macchie - Resistance to staining Résistance aux taches - Widerstand gegen fleckenbildung	ISO 10545-14	Metodo di prova disponibile Test method available	5

\* Deviazione ammissibile, in per cento, della dimensione media di ogni piastrella (2 o 4 lati) della dimensione di fabbricazione.

The deviation, in percent, of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size.

\*\* Deviazione ammissibile, in per cento, della dimensione media di ogni piastrella (2 o 4 lati) della dimensione media dei 10 campioni (20 o 40 lati).

The deviation, in percent, of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the average size of the 10 test specimens (20 or 40 sides).

c.c. Curvatura del centro in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. - Centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes.

e.c. Curvatura dello spigolo in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. - Edge curvature, related to the corresponding work sizes.

w Svergolamento in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. - Warpage, related to diagonal calculated from the work sizes.



atlas concorde

MADE IN ITALY

Il marchio Made in Italy di Atlas Concorde è sinonimo di stile, qualità ed etica. Avendo aderito con convinzione al Codice Etico di Confindustria Ceramica, Atlas Concorde appone il marchio Made in Italy su tutti i prodotti studiati, progettati e realizzati in Italia, nella fattispecie tutte le piastrelle di ceramica, le decorazioni e la maggioranza dei pezzi speciali. Solo un ristretto numero di questi ultimi è fabbricato in Spagna. I prodotti Atlas Concorde sono inoltre realizzati con tecnologie rispettose dell'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro. Per queste ragioni il Made in Italy di Atlas Concorde è espressione di valori forti quali stile, design, qualità del prodotto, attenzione all'ambiente e alle persone.

Le label Made in Italy d'Atlas Concorde est synonyme de style, de qualité et d'éthique. Atlas Concorde a adhéré au Code Éthique de Confindustria Céramique avec conviction et appose le label Made in Italy sur tous les produits étudiés, projetés et fabriqués en Italie : dans ce cas, sur tous les carreaux en céramique, les décorations et la plupart des pièces spéciales. Seul un nombre restreint de ces dernières est fabriqué en Espagne. Les produits Atlas Concorde sont en outre fabriqués avec des technologies qui respectent l'environnement et utilisent des matières premières excellentes et sûres, dans la garantie des meilleurs conditions de travail. Pour ces raisons, le Made in Italy d'Atlas Concorde exprime des valeurs fortes telles que le style, le design, la qualité du produit et le respect de l'environnement et des personnes.

La marca Made in Italy de Atlas Concorde es sinónimo de estilo, calidad y ética. Adheriendo con convicción el Código Ético de Confindustria Cerámica, Atlas Concorde señala con la marca Made in Italy todos los productos estudiados, diseñados y realizados en Italia, en este caso todas las baldosas de cerámica, las decoraciones y la mayoría de piezas especiales. Sólo un restringido número de estas últimas se fabrica en España. Los productos Atlas Concorde se realizan además con tecnologías que respetan el medio ambiente, usando materias primas excelentes y seguras, garantizando las mejores condiciones de trabajo. Por dichas razones el Made in Italy de Atlas Concorde es la manifestación de valores sólidos como estilo, diseño, calidad del producto, cuidado del medio ambiente y las personas.



Ceramic Tiles of Italy

www.confindustriaceramica.it

Il marchio Ceramic Tiles of Italy contrassegna esclusivamente le piastrelle in ceramica effettivamente prodotte in Italia da un'azienda associata a Confindustria Ceramica che ha sottoscritto il Codice Etico. Il Codice, redatto dalla stessa Confindustria Ceramica, impegna a comunicare con chiarezza l'origine dei prodotti.

Le label Ceramic Tiles of Italy distingue exclusivement les carreaux en céramique qui sont effectivement produits en Italie par les sociétés associées à Confindustria Céramique ayant souscrit le Code Éthique. Ce Code, rédigé par Confindustria Céramique, engage ceux qui le souscrivent à communiquer clairement l'origine des produits.

La marca Ceramic Tiles of Italy distingue exclusivamente las baldosas en cerámica producidas efectivamente en Italia por una empresa afiliada a Confindustria Cerámica que ha suscrito el Código Ético. El Código, redactado por Confindustria Cerámica, compromete a quien lo ratifica a comunicar con claridad el origen de los productos.



ECOLABEL

www.eco-label.com

Il marchio comunitario di qualità ecologica certifica il rispetto di criteri ambientali stabiliti a livello europeo ed è rilasciato esclusivamente a prodotti con un ridotto impatto ambientale rispetto ai concorrenti. Ecolabel è quindi un attestato di eccellenza che segnala e promuove i prodotti più ecologici e rispettosi dell'ambiente. I criteri ambientali valutano l'impatto in tutte le fasi del ciclo di vita: estrazione delle materie prime, processi di lavorazione, distribuzione, utilizzo, smaltimento.

Le label communautaire de qualité écologique certifie le respect de critères environnementaux au niveau européen et n'est délivré qu'aux produits qui ont un impact environnemental réduit par rapport aux concurrents. L'Ecolabel est donc une attestation d'excellence qui signale et promeut les produits les plus écologiques et respectueux de l'environnement. Les critères environnementaux considèrent l'impact pour chaque phase du cycle de vie : extraction des matières premières, processus de fabrication, distribution, utilisation, élimination.

La marca comunitaria de calidad ecológica certifica el respeto de los criterios ambientales establecidos a nivel europeo y es asignada exclusivamente a productos de impacto ambiental reducido respecto a la competencia. Ecolabel es entonces un atestado de excelencia que indica y promueve los productos altamente ecológicos y respetuosos con el ambiente. Los criterios ambientales evalúan el impacto en todas las fases del ciclo de vida: extracción de las materias primas, procesos de elaboración, distribución, uso y eliminación.

The Made in Italy logo of Atlas Concorde stands for style, quality and ethics. Having firmly adhered to the Ethical Code promoted by Confindustria Ceramica, Atlas Concorde places the Made in Italy logo on all the products designed and produced in Italy, that is to say ceramic tiles, decorations and the majority of special trim tiles. Only a small amount of the latter is manufactured in Spain. Atlas Concorde products are produced using eco-friendly technologies, top quality and safe raw materials with the best working conditions guaranteed for our personnel. For these reasons, Atlas Concorde's Made in Italy is the expression of strong values such as style, design, product quality, and respect for the environment and the people who live in it.

Die Marke Made in Italy von Atlas Concorde ist ein Synonym für Stil, Qualität und Ethik. Aus Überzeugung haben wir uns dem Ethischen Kodex der Confindustria Ceramica (Dachverband der ital. Unternehmen und Unternehmensverbände der Keramikbranche) angeschlossen. Atlas Concorde bringt die Marke Made in Italy auf allen seinen Produkten an die in Italien geplant, entwickelt und realisiert werden, d.h. alle Keramikfliesen, Dekore, Bordüren und der Hauptteil der Spezialteile. Nur eine geringe Anzahl der letzteren werden in Spanien gefertigt. Die Produkte von Atlas Concorde werden darüberhinaus unter Verwendung ausgezeichneter und sicherer Rohstoffe mittels umweltschützender Technologien unter besten Arbeitsbedingungen hergestellt. Aus diesen Gründen ist Made in Italy von Atlas Concorde ein Ausdruck starker Werte wie Stil, Design, Produktqualität.

Маркировка Made in Italy на плитках Atlas Concorde – синоним стиля, качества и этики. С уверенностью приняв «Этический кодекс» федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), компания отмечает этим знаком все изделия, разработанные и изготовленные в Италии: керамические плитки, декоры и большинство специальных элементов. Лишь ограниченная часть последних производится в Испании. Изделия Atlas Concorde изготовлены с использованием надёжного, высококачественного сырья и передовых технологий, гарантирующих экологическую совместимость производства и оптимальные рабочие условия. Для Atlas Concorde Made in Italy – это выражение важных ценностей, таких как стиль, дизайн, качество. Это уважение к человеку и природе.

The Ceramic Tiles of Italy logo is an exclusive identification on ceramic tiles which have effectively been produced in Italy by companies that are a part of the Confindustria Ceramica and who adhered to its Ethical Code. This Code, promoted and created by Confindustria Ceramica, commits all companies to communicate, clearly and with transparency, the origin of their products.

Die Marke Ceramic Tiles of Italy zeichnet ausschließlich Keramikfliesen aus, die in Italien, von Unternehmen, welche dem Dachverband der ital. Unternehmen und Unternehmensverbände der Keramikbranche angehören und sich dem Ethischen Kodex geschrieben haben, hergestellt werden. Der Kodex, von diesem Dachverband ins Leben gerufen, verpflichtet sich zur klaren Angabe und Mitteilung der Herkunft der Produkte.

Знаком Ceramic Tiles of Italy маркируются только керамические плитки, изготовленные действительно в Италии предприятием-членом федерации Confindustria Ceramica, подписавшим «Этический кодекс». Кодекс разработан самой федерацией и обязывает ясно указывать происхождение товара.

The European logo of environmental quality certifies compliance with the European environmental criteria and is only given to products that, compared to those of competitors, have a low environmental impact. Ecolabel is a quality award that identifies and promotes the most eco-friendly products. The environmental criteria evaluate the impact on the entire lifecycle: extraction of raw materials, manufacturing, distribution, use and final disposal.

Die Marke ökologischer Qualität der europäischen Gemeinschaft, das europäische Umweltzeichen (Ecolabel), bestätigt die Einhaltung umweltschonender Produktionskriterien, die auf europäischer Ebene vereinbart worden sind, und wird ausschließlich an Produkte, deren Auswirkungen auf die Umwelt im Vergleich zu Mitbewerbern gering sind, verliehen. Ecolabel ist ein Attest für Außergewöhnlichkeit und fördert und unterstützt ökologische und umweltverträgliche Produkte. Die umweltschonende Kriterien gelten in allen Phasen des Lebenszyklus eines Produktes: beim Abbau von Rohstoffen, bei Bearbeitungsprozessen, beim Vertrieb und bei der Entsorgung.

Знак экологического качества ЕС удостоверяет соблюдение экологических требований, установленных на европейском уровне, и присваивается товарам, оказывающим меньшее воздействие на окружающую среду, по сравнению с существующими аналогами. Следовательно, Ecolabel является свидетельством безопасности продукции и внимательного отношения производителя к вопросам охраны природы. При выдаче сертификата оценивается воздействие изделий на среду на протяжении всего их жизненного цикла: от добычи сырья и производства до сбыта, эксплуатации и утилизации.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi / Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications / Les coloris et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont donnés à titre purement indicatif / Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten. / Los colores y las características estéticas de los materiales ilustrados en el presente catálogo deben ser considerados como puramente indicativos / Цвета и эстетические характеристики описанных в настоящем каталоге материалов являются только ориентировочными.

Atlas Concorde si riserva di modificare i prodotti senza preavviso, declinando ogni responsabilità su eventuali danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche / Atlas Concorde reserves the right to modify any product without notice and will not be liable for any direct or indirect damage resulting from such modifications / Atlas Concorde se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis et décline toute responsabilité concernant les éventuels dommages directs ou indirects qui pourraient dériver de ces modifications / Atlas Concorde behält sich das Recht vor jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, die Produkte zu verändern, und lehnt jede Haftung bei direkten oder indirekten Schäden ab, die von diesen Veränderungen herrühren / Atlas Concorde se reserva el derecho de modificar los productos sin previo aviso, rechaza cualquier responsabilidad sobre eventuales daños directos o indirectos derivados de eventuales modificaciones / Atlas Concorde оставляет за собой право изменять характеристики изделий без предварительного уведомления, отклоняя при этом любую ответственность за прямые или косвенные убытки, возникшие в результате изменений.



**atlas concorde**

CERAMICHE ATLAS CONCORDE S.P.A.

41042 Spezzano di Fiorano (MO) Italia - Via Canaletto, 141 - Tel. +39.0536.867811 Fax +39.0536.867985 / 867980 Export / 867981 Italia - [www.atlasconcorde.it](http://www.atlasconcorde.it)

ATLAS CONCORDE USA, INC.

2830 SW 42 Street - Hollywood, FL 33312 - U.S.A. - Phone # 954-791-3066 Fax # 954-583-0146

ООО "АТЛАС КОНКОРДЕ РУССИЯ"

Shosse Starositnenskoye, Vladenie 32 - 142800 Stupino - Moscovskaja Oblast - Rossijskaja Federatsija  
Tel. +7-495-9161747/9160281/7206602 Fax +7-495-6231086 - [www.atlasconcorde.ru](http://www.atlasconcorde.ru)

© Copyright 2009 by Ceramiche Atlas Concorde S.p.A. (Spezzano di Fiorano, MO - Italy)